

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8661

USCRIPCION { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, JUEVES 12 DE MAYO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

LOS MONARQUICOS CONTRA EL ESTATUTO

Parece que a la prensa monárquica le conviene o le interesa envenenar la cuestión del Estatuto. Los monárquicos no tienen otra intención que crear dificultades y se acogen a todas las oportunidades que se les ofrecen. No hay conjuntura, por pequeña o grande que sea, que no les sirva para echar sus dardos.

Y, sin embargo, la Monarquía no supo resolver esta cuestión tan trascendental. No dió a Cataluña las más pequeñas libertades, sino que fustigó todo asomo de regionalismo y, en tiempos de la Dieta, prohibió aquellas propagandas a que tenían derecho los catalanes. Y las insinuaciones de separatismo que aparecían en la superficie histórica acaso no eran otra cosa que los efectos que producía la opresión monárquica.

Nuestra opinión es que se debe dar a Cataluña la autonomía, pero siempre dentro del marco de la unidad española. Y es, a fin de cuentas, lo que las Cortes aprobarán. Ya decíamos ayer que el Estatuto sufrirá modificaciones; pero no será por motivo de intransigencias, sino que ello será el fruto de razones meditadas y maduras.

Los que, como los monárquicos, quisieran envenenar la cuestión irán equivocados. Porque el buen sentido se impondrá. La República trata de resolver un problema que la Monarquía tenía pendiente desde ha tiempo. Y como ha de resolverlo, no será con medidas donde la pasión impere.

Así como hay catalanes intransigentes hay castellanos que adoptan idéntica postura. Pero no es el criterio de estos extremistas lo que imperará, porque estas posiciones no pueden resolver un problema, sino envenenarlo, que es lo que ya se hacía en tiempos del antiguo régimen.

Triunfará el buen sentido por parte de castellanos y catalanes. La prensa sensata y ecuaníme de Castilla y Cataluña es la que se presenta con un tono de cordialidad animador y que ofrece una trayectoria eficaz para la solución del problema catalán dentro del marco del Estatuto.

Creemos que Cataluña ha demostrado su capacidad para la autonomía. Y como además de un problema de capacidad es también cuestión de voluntad, y ambas existen para la autonomía catalana, nosotros opinamos que debe dársele, naturalmente siempre, como es nuestro criterio, dentro del área de unidad española, con lo cual no se falta al artículo 1.º de la Constitución.

Los monárquicos que sistemáticamente combaten el Estatuto son los intransigentes de toda la vida, que, en lugar de procurar resolver el problema catalán, fomentaban con su taciturnidad antiliberal el separatismo. Y estos son los que arremeten nuevamente contra Cataluña, pero la República es liberal y dará las razones que tenga aquella región y le quitará las que no tiene. Ahí está el fondo del problema y de casi todos los problemas.

EN SELVA

La visita del señor Gobernador

(De «La Última Hora».)

El pasado domingo día tres se vió honrada la villa de Selva con la visita del Excmo. señor Gobernador Civil de esta Provincia don Juan Manent, a quien acompañaban su distinguida esposa e hija Hortensia, la señora Inspectora de 1.ª Enseñanza, y el Inspector de la Zona don Fernando Leal.

En el límite del término municipal, esperaban a S. E. el Alcalde de Selva, don Juan Vives, teniente de Alcalde don Jaime Seguí, el Síndico don Antonio Morro, el Inspector de Higiene Pecuaria don Arnaldo Mir y el Secretario del Ayuntamiento don Mariano Viada, quienes acompañaron a S. E. hasta la villa. A la entrada de la misma bajo un artístico ardo de flores naturales, fué cumplimentado el señor Manent, por los concejales todos del Ayuntamiento, por el Juez Municipal don Miguel Puigcerver, el Inspector Municipal de Sanidad don Jaime Estelrich, el rector Rdo. Galmés, el vicario Rdo. Pizá, el cabo de la Guardia Civil don Antonio Vidal, los Maestros nacionales señores Subirats, Solivellas, Morro, Pons, Cuades, con las maestras señoras Coll, Ferrer, Arias de García del Pozo y Cormenzana; el Administrador de Correos don Pedro Iglesias, el farmacéutico titular don Bartolomé Sitjar, el Notario don Javier Fortes y por el pueblo en masa, que tributó al señor Gobernador una entusiasta ovación de bienvenida.

Un grupo de señoritas ataviadas con el típico y airoso traje mallorquín que realzaba sus bellezas ofreció sus respetos al ilustre visitante saludándole en nombre de la población.

Después de descansar breves momentos en el vestíbulo de la Casa Consistorial, el señor Manent y sus acompañantes se dirigieron a la artística tribuna levantada en la plaza de la República a fin de presenciar la fiesta escolar. Una vez hubo el señor Gobernador izado la bandera tricolor a los acordes del himno nacional por la banda «La Musa» bajo la experta batuta de su director el compositor don Bartolomé Oliver y coreado

por los escolares en número de más de quinientos, estos desarrollaron con buen ajuste el siguiente programa: 1.º El Dormilón, 2.º La Balanguera, 3.º bailes regionales, 4.º Muntanyas del Canigó, 5.º L'Hereu Riera, 6.º recitación de poesías, 7.º ejercicios de gimnasias rítmica, 8.º Lección de Geografía.

Todos los números llamaron extraordinariamente la atención, especialmente la ejecución del mapa de Mallorca efectuado en el centro de la plaza por el nuevo procedimiento «puzel». Terminada la colocación de las fichas que marcaban el litoral de nuestra isla, sus carreteras, ferrocarriles, pueblos, puertos y comunicaciones marítimas, los pequeños alumnos desfilaron ante el Gobernador y después de graciosa reverencia, recitaron las características de cada uno de los pueblos, demostrando exquisita preparación.

Se bailaron por unas cincuenta señoritas y niñas vestidas con trajes típicos del país, las arosas danzas del rico folklore mallorquín con sus jotas, boleros y copeos que hicieron revivir por unos momentos el clasicismo de nuestra maravillosa tierra. Todo acompañaba al espectáculo; el cielo azul; la tibia brisa primaveral, el colorido de los trajes, los cadenciosos ritmos de las atávicas danzas y como marco de esta policromía sin igual, unos rastros hermosos de mujer que con sus sonrisas y su gracia, hicieron vivir en toda su intensidad, el arte y la eurytmia de las moriscas melodías que interpretaban.

Terminado el cultural espectáculo, se levantó el digno Inspector de primera enseñanza don Fernando Leal a quien tanto debe el progreso pedagógico de Mallorca, y con palabra cálida y elocuente, puso de relieve la magnitud y la importancia del acto que se celebraba. Hizo ver que la cimentación de la futura España debe descansar sobre la piedra angular del trabajo y de la cultura, a cuyos factores debemos todos aplicar nuestros esfuerzos a fin de que en un día no muy lejano, lleguen a convertirse los ciudadanos en hombres capaces

de los postulados en que se asienta la República Española.

Exhortó las vibrantes frases henchidas de patriotismo al pueblo de Selva, para que llevase a cabo rápidamente la construcción de los edificios escolares proyectados, para lo cual podía contarse con todo su apoyo y con todo su entusiasmo.

El brillante parlamento del señor Leal fué calurosamente aplaudido.

En medio de gran expectación se levanta el señor Gobernador, quien da las gracias por el caluroso recibimiento de que ha sido objeto por parte del pueblo, y glosando en brillantes párrafos la letra de la Balanguera y el juego del dormilón, toma pie para hacer una comparación entre la España de ayer, caduca, atrofiada y abúlida, y la de hoy, todo impulso, todo actividad, impelida por la voluntad de llegar a una primera potencia, llevando el bagaje de la cultura en el cerebro de sus hijos, y en sus corazones, el sentimiento de exaltada ciudadanía. Porque si la Monarquía basó su fuerza en la fuerza de las armas, la República de hoy debe asentar su poderío y su pujanza, sobre los dos firmes pilares de la cultura, y de la conciencia ciudadana.

Termina su discurso el señor Manent, expresando sus deseos de que el pueblo de Selva dejando aparte ideologías, se una en un mancomunado esfuerzo, para llegar a la superación de los citados ideales.

A continuación el señor Manent, acompañado por el Ayuntamiento, presidió el reparto de juguetes y golosinas a los niños de las Escuelas.

Seguidamente, y en el salón del Ayuntamiento, se ofreció al señor Gobernador y acompañantes, un banquete popular al que asistieron representaciones de las sociedades locales «La Musa», «Fomento Cultural» y «Centro republicano federal»; todos los concejales del Ayuntamiento, maestros, y demás autoridades y fuerzas vivas en número de más de cuarenta. La comida transcurrió agradablemente, y a los postres, el señor Gobernador con frases de la mayor llaneza pidió a los asistentes no desmayaran un momento en el entusiasmo inicial del gran plan escolar, para lo cual, él ofrecía todo el apoyo que fuera menester, para la consecución de los altos ideales perseguidos, insistiendo en que su mayor preocupación era dotar de edificios escolares a todos los pueblos de Mallorca. Una calurosa ovación acogió el breve discurso del señor Manent.

El doctor Estelrich, Inspector Municipal de Sanidad entre el entusiasmo y adhesión de los concurrentes, propuso que el primer grupo escolar de Selva, llevase el nombre de don Juan Manent, por el entusiasmo que ha prestado a la idea de construir los soberbios edificios escolares proyectados en todo el Municipio de Selva.

El digno maestro de Caimari don Jaime Morro se levantó para pedir que ya que de nombre de Escuelas se trataba se acordase dar al grupo de Caimari el nombre de Jacinto Llobera; generoso donante de los terrenos en que debe levantarse el grupo en aquel sufragáneo. Los concurrentes se adhirieron entusiastamente a la iniciativa del señor Morro.

Seguidamente se dirigió el señor Gobernador a visitar los hermosos locales del Centro republicano federal en donde fueron recibidos por el Presidente señor Perello y los directivos Mateo Salvá, Jaime Rotger, y numerosos socios que tributaron al señor Manent una entusiasta acogida. Después de conversar amablemente con todos los reunidos y aceptar una copa de Jerez, la comitiva se dirigió a visitar los terrenos en que debe ser emplazado el edificio escolar de Selva, haciendo lo mismo a continuación con el de Caimari, y mercediendo ambos, los más entusiastas elogios por su orientación y condiciones.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA.

CONFERENCIA

ORGANIZADA POR LA

JUVENTUD REPUBLICANA

Hoy jueves, día 12 del actual, a las nueve de la noche, en el TRIANON

Pedro Taltavull Motta

expondrá sus opiniones respecto a los:

Problemas económicos de nuestro tiempo

siguiendo el curso del siguiente sumario:

- I. Evolución política y desarrollo económico de la sociedad.
- II. Progreso mecánico y técnico de la producción.
- III. Excesos de producción y falta de capacidad de consumo.
- IV. Paro obrero.
- V. Por qué viven y por qué mueren las industrias.
- VI. Ley de oferta y demanda.
- VII. Régimen capitalista: sus defectos y sus virtudes.
- VIII. Necesidad absoluta de mantener un régimen social que garantice la producción y al par establezca la democracia económica.
- IX. Optimismo y capacitación necesarios.

Este acto de orientación y cultura será público, invitándose especialmente a las clases obreras y patronales sin distinción ni exclusión, de ningún matiz político-social

LOS DIAS

UN MONUMENTO

(De «El Progreso».)

En los días, venturosos para tantos sinvergüenzas, de la monarquía, ¡cuántas toneladas de piedra se emplearon para perpetuar la memoria de un rey o de un Roque!

Apenas si hubo, durante el siglo XIX —siglo de mediocridad triunfante, siglo en talentos pigmeos y de fanfarronismo y fantochismo gigantes— una ilustre medianía cuya estatua no fuese colocada sobre un plinto más o menos chabacano.

Desde Alfonso XII. «el Pacificador», hasta Elduayen, fueron en España «inmortalizados» en piedra, no siempre con fortuna labrada, muchos farsantes y no pocos aventureros de la política, de las letras, de las artes.

¿Es justo que el pueblo del 14 de abril de 1931, no perpetúe en piedra y bronce el hecho más culminante de la historia de esta España sin reyes, ni validos, ni azafatas, ni bufones, alumbrada por la potente antorcha de Nuestra Señora la Libertad?

La República que hemos prometido hacer inmortal, debe tener, en el altar de las libertades, su ara inmortalizada; un monumento grandioso que no desmorone jamás la iconoclastia de los disconformes e insumisos, que no agrie-

te ningún sordo rencor, que no destruya el furioso vendaval de las pasiones; un monumento que triunfe del tiempo; un monumento sobre cuyas piedras depositen los siglos su beso de eternidad.

La República española no es un accidente en la vida, ayer tan accidentada, de un pueblo que ha sabido conquistar su libertad; es la consagración de la máxima aspiración ciudadana; es la condensación de las un día vagas e inconcretas utopías, nacidas al calor del ideal y hechas sentimiento y pensamiento y carne palpante; es la culminación de todos los anhelos y todas las ansias del alma popular, tanto tiempo oprimida y mancillada.

La erección de ese monumento que reclama el espíritu ciudadano consciente y libre en el ejercicio de su soberanía, es inaplazable. En él han de poner, como las multitudes sus fervores, su inspiración los más geniales artistas, para que sea, a la vez que símbolo perdurable, afirmación rotunda de poderío de una raza que supo significarse y ennoblecerse.

Será el primer monumento español en que no se glorifique a un falso prestigio, sino al divino icono, a la matrona sagrada de la República.

PEDRO NIMIO

Cresos modernos

El destino no se muestra, por lo visto, más indulgente con los reyes de la finanza y de la industria que con los soberanos de derecho divino.

El «rey de los fósforos», que acaba de suicidarse era, dice la prensa, un taciturno. ¡Claro está! ¿Qué vida llevaba ese hombre? Vida de agitación incansante, de fiebre, vida espantosa. ¿Cómo es posible conservar el equilibrio, el equilibrio del cuerpo y del espíritu con una existencia semejante? Ni un momento de calma, ni un instante de abandono.

El banquero Lowenstein, que también se suicidó hace algunos años, estaba constantemente embebido por el pensamiento de los negocios. Hasta en el santuario, donde todo deseo humano debe ceder ante la oración, no podía desprenderse de sus vacilaciones. Dicese que un domingo, el banquero, que oía la misa que se celebraba en la iglesia del pueblo donde tenía el palacio, estaba tan absorto en sus meditaciones mercantiles, que no vió al que recogía limosnas en pie delante de él, tendiéndole la bandeja. Fué necesario que le

tocase en el hombro para que volviera a la realidad.

Hace unos años apareció en Norteamérica una obra del doctor Muldoon, el célebre especialista en enfermedades nerviosas, y en él manifestaba que la raza americana corría derechamente a la degeneración, debido a la locura que allí reina por el dinero y de la cual es la neurastenia la primera consecuencia.

La vida del Creso moderno es más a menudo un infierno que un paraíso. Guardémonos de envidiarlo.

JUAN LECOQ.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas. EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

Crónica local y general

El octavo no mentir

El diario de los cavernícolas correspondiente al martes último nos habla del malestar y la inquietud producida entre los elementos católicos de esta ciudad por haber circulado el rumor de que el Alcalde accidental había expresado su criterio contrario a dar como válidas las manifestaciones de última voluntad hechas por papeletas firmadas ante dos testigos para que asista en procesión el clero a los entierros y que, según él, tales papeletas eran «papeles mojados».

Esta afirmación de tal rumor es sencillamente una falsedad, porque lo que se expuso ante la autoridad con motivo del fallecimiento ocurrido en tal día, no fué una de estas papeletas, si no la copia de una cláusula de un testamento autorizado por el notario señor Flaquer. Déjese el otro diario de inquietudes y malestares y si quiere que tengan alguna validez tales papeletas, procure que no se repitan escenas como la ocurrida hace pocos días en que un conocido cavernícola pretendía extender una de estas papeletas después de varias horas de haber ocurrido la defunción.

Los hay tan frescos que para ganarse el cielo están dispuestos a firmar como testigos una notoria falsedad.

Los que faltan a la Ley no tienen derecho a pedir respeto para sus actos que solo son dignos del desprecio y en esto estarán conformes con nosotros todas las personas que se precian de serias, sean o no sean católicas.

Fallecimiento y entierro

En la tarde de ayer, en la aldea de Llumasan, dejó de existir, víctima de pertinaz dolencia, el Alcalde de Barrio de dicha aldea, nuestro buen amigo y firme correligionario don Gabriel Pons Carreras.

El finado, por sus condiciones de honradez y laboriosidad fué un ciudadano digno del aprecio de sus muchas amistades y por su consecuencia política era hoy el veterano de los republicanos llumasanenses.

En su juventud se afilió a la Masonería y ha conservado incolume hasta sus últimos momentos el ideal de progreso y libertad.

Descanse en paz nuestro estimado amigo y reciban sus hijos y demás familia la sincera y sentida expresión de nuestro pésame.

La conducción del cadáver al Cementerio Municipal tendrá lugar esta tarde a las seis desde la plaza de la Libertad (Esplanada) despidiéndose el duelo en el Cementerio.

Nota comercial

Importación.—El vapor correo ha traído hoy de Barcelona 107 toneladas de carga general, entre ella 126 sacos con harina de trigo, 213 con maíz, 80 con azúcar, 30 con azufre, 56 fardos con desperdicios de goma, 25 con bacalao, 327 sacos con salvado, 45 balas paja, 13 bultos material telefónico, 20 bocoyes con vino común, 12 barriles con aceite, muebles, plátanos, coñac y otros efectos.

Juventud Republicana

En la última sesión celebrada por la Junta Directiva de esta Sociedad, se acordó hacer constar en acta la más firme protesta por el asesinato de que fué víctima el Presidente de la República Francesa señor Doumer, y también la expresión de sentida condolencia por el fallecimiento de tan ilustre ciudadano.

Este acuerdo ha sido comunicado al señor Agente Consular de Francia en Mahón, con respetuoso ruego de ser trasladado al Gobierno de dicho país.

La Conferencia de hoy

Por el anuncio que en otro lugar de esta edición publicamos, nuestros lectores tendrán noticia de la conferencia que, organizada por la Juventud Republicana, pronunciará esta noche en el Trianon nuestro amigo Pedro Taltavull, del cual no hemos de estampar elogio alguno puesto que es tan conocido de nuestros lectores, como de nosotros mismos y siempre huelga alabar aquello que bien se conoce.

Pero hemos de decir algo de los propósitos del conferenciante para que el público sepa de antemano qué clase de acto se va a realizar, y cual ha de ser el interés de la asistencia. Al explanar su conferencia en el Trianon, invitando a «las clases obreras y patronales, sin distinción ni exclusión de ningún matiz político» es porque no se trata de realizar un acto de propaganda en beneficio, ni en perjuicio, de ningún grupo o partido político determinado, si no únicamente traer en la charla cultural de la política económica que principalmente en nuestra época, interesa a todas las clases de la sociedad interesadas de un modo u otro en la evolución del sistema social.

El recio e imparcial criterio del conferenciante y su afición hacia las cuestiones económicas han de ser, seguramente un acicate para escuchar sus opiniones sobre tan interesantes problemas.

Agua de Miramar

Pídala en Farmacias y Colmados.

De viaje

Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en el vapor «Jaime II» cuarenta y cinco pasajeros.

Conferencia aplazada

La conferencia que el día 14 debía dar en el Ateneo de Villa-Carlos el doctor don José Pérez Raluy queda aplazada para el 21 del corriente.

El día 14 la dará don Ramón Tejedor bajo el tema «La mujer y la educación de la infancia».

Alumbrado eléctrico

En breve se inaugurará el alumbrado eléctrico en el Hospital Militar que será facilitado por «La Eléctrica Mahonesa».

Se halla tendido el cable submarino y en breve se procederá a la instalación en los distintos departamentos de aquel establecimiento.

Muy bien por la mejora.

TENER CASA PROPIA

He aquí el ideal de todas las familias, que individualmente no es posible conseguir, y sin embargo puede lograrse fácilmente suscribiendo una póliza de la Sociedad

El Hogar del Porvenir

Cooperativa de Ahorro y Construcción
Domiciliada en PALMA DE MALLORCA

con Sucursales en BARCELONA - VALENCIA - ALICANTE - ZARAGOZA
CASTELLON DE LA PLANA - MAHON y Agencias en todas las ciudades
y pueblos de MALLORCA - MENORCA e IBIZA.

Solamente en Menorca 22 asociados disfrutaban ya
de vivienda propia por este sistema cooperativo

SUSCRIBASE SEGUIDAMENTE

y participará en el sorteo del próximo día 22 de mayo, con TRES casas para MAHON, UNA para CIUDELA y OTRA para ALAYOR, MERCADAL, FERRERIAS y SAN CRISTOBAL.

Pida detalles a la Agencia en Mahón

CALLE DE GRACIA, 90

Fallecimiento

Ayer tarde fué conducido a su última morada el cadáver del infortunado soldado artillero don Miguel Cursach Marqués, natural de Ciudadela, que se hallaba en el Hospital Militar de esta plaza.

Dicho individuo fué víctima de un accidente el 8 de marzo último, a bordo del vapor inglés «Brompton Manor», mientras se efectuaba la descarga del material de artillería.

En la presidencia de la comitiva figuraban el Comandante militar de Mahón Excmo. Sr. D. Amado Balmes y la familia del difunto.

Descanse en paz el finado y vaya nuestro sentido pésame a su afligida familia.

MISAS

Mañana, día 13, tercer aniversario del fallecimiento de

Don Gabriel Terrés Coll

(E. P. D.)

se celebrarán misas en sufragio de su alma, de 6 y media a 8 y media, inclusive, en el Altar del Santo Cristo en la parroquia de Santa María.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Un automóvil cae al mar

Anoche un automóvil sedán marca «Ford» cayó al mar junta a la caseta llamada del General.

No hubo que lamentar desgracias personales.

Al parecer falló el freno y por la pendiente del Andén rodó el auto en movimiento acelerado hacia el mar.

El conductor se había separado por un momento.

Un preso

Costodiado por la guardia civil ha llegado hoy un preso militar que ha sido trasladado a la penitenciaría de la Mola.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Luis Martos.

Imaginería. Comandante de Infantería don Federico Añeas.

Hospital y Provisiones. 3.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 8.º Oficial de Infantería.

Noticias marítimas

Vapores correos

*A las seis de esta mañana ha fondeado el vapor «Jaime II» procedente de Barcelona con el pasaje, la valija y carga.

Capitán don José Caldes. Empezará viaje esta tarde para Barcelona.

—Mañana debe llegar el vapor «Bellver» procedente de Palma.

Nueva embarcación

En el taller de construcción de embarcaciones de don Juan Pascual se ha construido estos días un «out-boards» propiedad del sporman don Antonio Valls, de ésta.

Dentro breves días será botado al mar.

LIBROS

CONCORDIA MERREL

ADAN Y ALGUNAS EVAS

En vez de una novela, Concordia Merrel, la insuperable escritora tan conocida por todos los que leen, ha hecho en esta ocasión una película; pero no un film vulgar con trucos, decoraciones y perspectivas dispuestos de antemano para hacer resaltar tal situación dramática, ni con el plan previamente preparado para que las escenas se sucedan ajustándose a un fin determinado. La eximia novelista no podía caer en tamaño vulgarismo.

En transcurso de la lectura de «Adán y algunas Evas» se experimenta la sensación de que la autora, situada en un lugar preeminente y adecuado, ha abierto el objetivo de su máquina y ha «rodado» sin interrupción escenas y figuras, paisajes y momentos hasta lograr un fiel retrato de la vida.

Así, en esta novela no hay una página en que el interés no sea culminante, personaje mediocre, momento que no encierre emoción, ni paisaje que no brille con el color vistoso de lo verdadero.

Y para que la copia que Concordia Merrel ha hecho de la vida sea fiel en extremo, ni siquiera ha «limado» la realidad en aquellas situaciones—abundantes y fuertes—en que el buen Adán—con el nombre generaliza a los del sexo—lucha, forcejea, combate con las aviesas artes de las Evas falaces...

Esta película que Concordia Merrel ha impresionado tan maravillosamente, la veremos pronto proyectada en las pantallas; lo merece su tesis, las figuras que en ella se mueven, su ambiente, su acción, su alto valor moral; será entonces una película de éxito, como lo es actualmente la novela.

Publicada en la colección «La Novela Rosa». Un volumen en rústica, 1'50 pesetas. Editorial Juventud, S. A., calle Provenza 101, Barcelona.

Fábrica de helados

«La Castellense»

Especialidad en todas clases de helados a granel y en bloque. Polos helados, bombones y quesos. Se sirven encargos de todas clases a domicilio.

Precios económicos.

LOS VALENCIANOS. Pi y Margall, 59
No confundir: Pi y Margall, 59.

Han llegado unos señores mallorquines

plateros que compran oro viejo y monedas de plata vieja.

Pagamos buenos precios
Estamos en la Pensión Pons.

Peluquera

Prestará sus servicios a domicilio a las señoras y señoritas que lo soliciten.
Anunciavay.3.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES DIA 12 MAYO. A las 6 y cuarto.

Gran sesión popular extraordinaria. Entrada única 0'30

GEORGE O'BRIEN

el formidable atleta de la FOX será presentado en el drama del Oeste:

CITA TRAGICA

Emocionantísima película que cautiva al espectador desde la primera escena con su argumento emotivo y sensacionales luchas.

Próxima semana: Un colosal programa formidable. La selección Gran Luzor fuera de programa, puramente del oeste: LOS JINETES ROJOS, caballista sin igual y la lujosísima superproducción sentimental: AL DIA SIGUIENTE por BILLIE DOVE.

SALON VICTORIA

SABADO 14 MAYO. A las 6'30. GRAN MODA

El estreno hablado en español que ha batido todos los records de éxito

DE FRENTE MARCHEN

ESPECTADOR: Tome nota; 7 semanas consecutivas de proyección en el «Femina» de Barcelona a 5 ptas. Butaca; 10 meses de continuo éxito en los demás cines de Barcelona. Un mes en el «Callao» de Madrid; Un año en los demás cines madrileños. Y carrera triunfal en todas las capitales y pueblos. Conociendo estos datos reconocerá Vd. que no debe perder esta ocasión de verla. Es una producción «Metro» toda hablada en español por Conchita Montenegro, Juan de Landa, Romualdo Tirado y el popular Pamplinas. Encargue localidades con tiempo, si quiere Vd. festejar la Pascua de Pentecostés, HINCHÁNDOSE de risa franca y contundente.

Domingo, sesiones a las 4, 6'30 y 9'30. Lunes, segunda fiesta, a las 6'30 y 9'30. Sábado y domingo 6'30: B. 1'00, G. 0'60. Demás sesiones: But. 75. Gral. 50.

Teatro Principal de Mahón

JUEVES 12 MAYO 1932. SESIONES DE GRAN MODA
6'45 tarde. Abono.—P. P. 2'25. Seg. 1'25. But. 0'90. Asi. 0'65. Ent. 0'55
9'45 noche.— » 2'00. » 1'00. » 0'70. » 0'60. » 0'50

Que me voy a París

chistosísima película Paramount en inglés, por Leon Errol, Mitzi Green, Zasu Pitts, Lilyan Tashman, Jackie Searl y Regis Toomey. ¡Verla, es morir de risa!

AVISO.—Por no poderse recibir el sábado la película «¿Cuándo te suicidas?» por Imperio Argentina, se proyectará en dicho día la lujosa cinta, toda hablada en castellano: LA PURA VERDAD.

En breve: EL CODIGO PENAL y VIDAS TRUNCADAS.

SALON TRIANON

Compañía de Comedia dirigida por el primer actor MARIANO BEUT en la que figura la primera actriz ASUNCION CRESPO

DOMINGO 15 DE MAYO DE 1932. DOS GRANDES FUNCIONES;

Tarde a las 6'30 y noche a las 9'30

ESTRENO EN MENORCA de la comedia en tres actos de Serrano Anguita

Manos de Plata

Muy pronto: Estreno de AGUILAS NEGRAS.

No lo dude Vd. un momento

100

máquinas ALFA de coser y bordar vendidas en Menorca garantizan su SUPERIOR CALIDAD y le ofrecen una economía muy importante en su precio.

INFORMES:

P. TALAVULL. - Sta. Eulalia, 2. - MAHON

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 11 a las 18 y a las 23-30.

EL MOMENTO POLITICO

Notas de actualidad

Consejo de Ministros

Presidencia.—Al reunirse el Consejo de Ministros el jefe del Gobierno participó previamente con los periodistas ante quienes negó que el Consejo hubiera de ocuparse del Estatuto de Cataluña; desmintió también el señor Azaña que haya de sustituirse el Alto Comisario de Marruecos señor López Ferrer y añadió que este funcionario goza de la confianza del Gobierno.

Marina.—Se autorizó al ministro de Marina señor Giral, para presentar al Congreso un proyecto de ley que le autorice para disponer como créditos del presupuesto resultantes del producto de la venta de material y destinar estos créditos a nuevas construcciones navales; se confirma en el cargo de Delegado del Gobierno en La Trasatlántica a don Sergio Amdión.

Agricultura.—Se crea una Comisión mixta del corcho y se aprueban decretos relativos a la defensa contra las plagas del olivo y a la elaboración del aceite de oliva; se proroga hasta fin de año la declaración de renta de las fincas rústicas; se acordó la estructuración de las colectividades hidráulicas de la cuenca del Segura.

Manifestaciones del señor Azaña

El Parlamento y el Gobierno.—El jefe del Gobierno en conversación con un grupo de diputados catalanes dijo que la mayoría parlamentaria no se quebrantará porque el resquebrajamiento de la misma motivaría una crisis y añadió que es imposible que caiga el Gobierno por la actitud de ningún partido, ni median-te violencias en las calles.

El problema catalán.—Dijo también el señor Azaña a sus interventores que considera el problema catalán como un problema nacional, puesto que la concesión de autonomías es parte integrante de la Constitución; la cuestión puramente catalana, agregó don Manuel, me interesa poco; interese estructurar la República y para ello precisa resolver las demandas catalanas.

La protesta.—En cuanto al movimiento de protesta contra el proyecto de Estatuto de Cataluña, cree el señor Azaña que en el fondo hay buena fe, pero equivocada y que ayudan a las derechas, las que a su vez quieren aprovechar el movimiento para sus fines partidistas; de todos modos el problema se resolverá.

Vacaciones.—El ministro de Justicia señor Albornoz, manifestó a los representantes de la prensa que oyó decir al jefe del Gobierno que las vacaciones parlamentarias no comenzarán hasta el día 4 de julio.

Ascensos de alféreces

El ministro de la Guerra señor Azaña leyó ante el Congreso un proyecto de ley en el que se dispone que los alféreces de infantería, de caballería, de artillería, de ingeniería y de intendencia ascenderán a tenientes, declarada su aptitud, al cumplir un año de efectivos servicios.

Se les reconocerán derechos administrativos desde la promulgación de esta ley y se les incluirá en las escalas delante de los tenientes que salgan de las Academias el día 15 de julio.

De España y del extranjero

Los escolares inquietos.—En la Univer-

sidad Central (Madrid) se han suscitado algunos incidentes entre los estudiantes que se titulan católicos que han sido los provocadores y los de la Federación Universitaria Escolar; unos y otros se golpearon y de la refriega resultaron varios lesionados.

El problema agrario.—En un departamento del Congreso se reunió la minoría agraria y continuó el examen de las enmiendas al proyecto de la reforma respectiva; se repartieron ponencias.

El soplo de la muerte.—Dicen de Calcuta que las víctimas del tornado (furioso huracán) que se desató en la India ascienden a veinte y dos muertos y un centenar de heridos; veinte reclusos aprovecharon la ocasión para fugarse.

Navegación aérea trasatlántica.—Comunican desde Londres que a fines de junio el aviador Mollison emprenderá un raid trasatlántico de ida y vuelta entre Europa y Nueva York.

Congreso de los Diputados

Sesión del día 11

Preliminares

La sesión del Congreso empieza hoy a las 4-15 presidida por el señor Gómez Baratha y ocupado el banco azul por el ministro de la Gobernación señor Casares.

La Cámara está desanimada lo mismo en el salón de sesiones que en las tribunas.

Leída y aprobada el acta anterior se desarrolló con escaso interés el período de ruegos y preguntas.

Se pasa luego al orden del día y continúa el debate de la reforma agraria.

Importante discurso del radical señor Hidalgo

Este diputado, perteneciente como queda dicho, a la minoría radical, pronuncia un erudito discurso en defensa del voto particular que tiene presentado. He aquí los conceptos que desarrolló elo-cuentemente don Diego Hidalgo:

Hablo con carácter personal, aun que mi partido, coincide con el voto particular que he formulado.

La reforma agraria tiene más importancia que la Constitución, ha de ser amplia y ha de mantener el dominio del estado, el que por su parte y con arreglo a la ley limitará la propiedad privada. El momento peligroso será el de la implantación.

Precisa mantener la retroactividad del proyecto de ley agraria.

El orador niega el llamado derecho natural de poseer tierras.

Para averiguar lo que haya sobre las denominadas posesiones señoriales basta consultar los registros de la propiedad.

Las indemnizaciones por el concepto de señorías deben tasarse con arreglo al valor que tenían las tierras hace noventa y nueve años. Los señores posteriores al año 1911 deberán apropiarse y dejar únicamente a los propietarios las fincas que les rentan veinte mil pesetas anuales.

Deben expropiarse las fincas a quienes las compraron para lucrarse mediante la reventa y deben expropiarse por el precio del coste.

Para vender
Tienda de comestibles con buena clientela.
Informes calle de la Plana 25.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO Y MEDIO KILO AL PRECIO DE 1'90 Y 0'95 RESPECTIVAMENTE; LAS ENCON-TRARA EN LA
TIPOGRAFIA MAHONESA

Con 4.000.000 pesetas.—38394 Madrid.
Con 2.000.000 pesetas.—38224 Reser-
vado.
Con 1.000.000 pesetas.—7990 Madrid.
Con 500.000 pesetas.—41323 Bilbao.
Con 250.000 pesetas.—22720 Madrid.
Con 125.000 pesetas.—10193 (El despa-
cho recibido omite donde fue
expedido dicho número).

Con 65.000 pesetas

1471.—Madrid.
36353.—Reservado.

Con 60.000 pesetas

24967.—Sevilla.
3821.—Barcelona.

Con 50.000 pesetas

3924.—Barcelona.
26296.—Cádiz.
3094.—Talavera de la Reina.

Con 40.000 pesetas

35065.—Córdoba.
1237.—Barcelona.
36816.—Nájara.

Con 25.000 pesetas

6539.—Alicante.
27170.—Reservado.
13086.—Jerez.
42444.—Málaga.
16102.—Torrelavega.
43582.—Reservado.
1143.—Valencia.
8316.—Sevilla.
26585.—Madrid.
29590.—Madrid.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

ADQUIERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la
TIPOGRAFIA MAHONESA

Coplas del día

¡Mucho cuidadito!

Otra vez con imprudencia se invoca el nombre de España para imponer patriotismos que aquí a ninguno nos faltan...

La cuestión del Estatuto de la región catalana apasiona hoy a las gentes, y la tal pasión es santa,

pero más que la del odio, la del amor hace falta, pues con amor sólo pueden acortarse las distancias...

Ser amigo o enemigo del Estatuto no es nada si con buena fe discuten los que del asunto tratan...

Ahora, lo que a mi me irrita es que envenenen la danza y entonen el «banderita», y la gaditana «marcha»,

¿quello mismos señores que en Dictaduras pasadas presenciaron impasibles la ruina de nuestra patria...

¿Qué les importa a los tales la suerte de nuestra España si jamás se enardecieron cuando había que salvarla?...

Hoy se sienten muy «patriotas» y quieren armar jarana, y van a hacer imposible la concordia deseada...

Mal camino, mal camino el del «chinchin» y la «patria»...

¡Así se perdió Cavite!... ¡Así se perdió La Habana!

LUIS DE TAPIA

(De «La Libertad».)

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. En venta en la «Tipografía Mahonesa»

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Mariscos
Caneloni
Langosta a la americana
Ternera fiambre
Postres variados

MENU PARA MANANA

Entremeses variados
Atroz a la americana
Pastelillos de ojalde
Pescado a la mahonesa
Chuletas de cerdo
Postres variados

| | PESETAS | |
|---|---------|--|
| Precio del cubierto | 5 | |
| tickets 10 comidas clase superior | 35 | |
| » 10 » » especial | 25 | |
| Abono mensual comida y cena (superior) | 150 | |
| » » » (especial) | 110 | |
| Hospedaje completo por día (tout compris) | 10 | |

LA LOTERIA

Sorteo extraordinario

En el que acaba de celebrarse en Madrid han salido premiados los números siguientes.

Premios mayores

Con 7.500.000 pesetas.—7952 Barcelona.

Durante los primeros días del viaje apenas si madame de Clèves echó de menos la ausencia del duque de Nemours; pero luego le pareció algo cruel. Desde que empezó a amarle no pasaba día que no temiese o esperase encontrarle, y ahora pensaba con pena que no podía esperar que la casualidad le proporcionase su encuentro.

Marchó a Colomiers, como estaba decidido, y se llevó allí unos cuadros de gran tamaño que había hecho copiar de los originales que poseía la duquesa de Valentinois destinados a decorar su magnífica residencia de Anet. Todos los acontecimientos notables registrados durante el reinado del difunto rey estaban representados en estos cuadros. Entre otros hechos figuraba el sitio de Metz, en el que se veían reproducidos con admirable parecido los principales personajes que se distinguieron en la batalla; el duque de Nemours era uno de ellos, y esto era quizá lo único que le había despertado deseos de poseer aquellos cuadros.

Madame de Martignes, que no pudo marchar con la Corte, le prometió ir a pasar algunos días a Colomiers. Ambas disfrutaban del favor de la reina, pero no por eso la envidia las distanciaba ni dejaban de mantener relaciones cordiales. Eran amigas aunque sin confiarse sus secretos. Madame de Clèves sabía que madame de Martignes amaba al vidamo; pero madame de Martignes no sabía que madame de Clèves amase al duque de Nemours, ni que él estuviese enamorado de ella. La condi-

el príncipe de Clèves, hablando con un tono de voz que revelaba su amargura, le preguntó:

—¿Y a monsieur de Nemours? ¿Es que no le habéis visto o es que le habéis olvidado?

—No le he visto, en efecto—respondió ella—. Me encontraba indispueta y he enviado a una de mis doncellas para presentarle mis excusas.

—Así, pues, sólo os encontráis mal para él—replicó el príncipe—, puesto que habéis recibido a tanta gente. ¿Por qué estas distinciones con monsieur de Nemours? ¿Por qué no le tratáis como a los demás? ¿Por qué teméis su presencia? ¿Por qué le dais a entender que os servís del poder que su pasión os da sobre él? ¿Os atreveríais a no recibirle si no supieseis que sabe distinguir entre vuestros rigores y la descortesía? Pero ¿por qué habéis de tener con él esos rigores? Porque de una persona como vos todo son favores menos la indiferencia.

—No creía—contestó madame de Clèves—que por muchas sospechas que abrigaseis sobre monsieur de Nemours pudieseis dirigirme el menor reproche por no haberle recibido.

—Sin embargo, os lo censuro—replicó él—, y no sin fundamento. ¿Por qué no recibirle si nada os ha dicho? Pero no, es imposible, él os ha hablado; si sólo os hubiese demostrado su pasión con su silencio no os habría impresionado tanto. No habéis podido decirme toda la verdad y me habéis ocultado la mayor parte de lo sucedido; os habréis arrepentido hasta de lo poco que me confe-

Noticias de todas partes

EL DOCTOR NOGUERAS, DESTITUIDO

Ha sido destituido de sus cargos de inspector general médico de la Cruz Roja y de director de San José y Santa Adela, hospital central del benéfico establecimiento, el doctor Victor Manuel y Noguerras.

Le ha substituido el doctor Sadi de Buen.

Los antecedentes de ambas determinaciones están relacionados con la propaganda que realizan determinadas mujeres pertenecientes a la extrema derecha.

EL SEÑOR ROYO RECIBE ENTUSIASMAS ADHESIONES DE RESPETABLES DIFUNTOS

Barcelona 5.—El doctor Royo Villanova ha manifestado que recibe gran número de adhesiones de Cataluña por su actitud respecto al Estatuto. Por cierto que una de las cartas la firma don Teodoro Escorza, y el hijo de éste ha escrito al señor Royo diciéndole que su padre murió hace tres años y que si viviera no se habría adherido a su actitud. Y aña de la carta, toda ella muy pintoresca:

«No dudo de su buena fe: desde el momento en que contesta a la tarjeta falsificada de mi difunto padre; falsificada con fines que no es difícil suponer. Únicamente he de advertirle que se asegure de la autenticidad de las otras cartas que dicen ha recibido, porque podría ocurrir que, creyendo obrar expresando el sentir de un numeroso sector de Cataluña, expresara sólo el sentir de los habitantes del cementerio del Sudoeste.»

LOS ACCIDENTES EN CARRETERA Paris 5.—Durante una intervención en la Cámara de los Comunes, a propósito de una petición de créditos para el ministerio del Interior, el señor Herbert Samuel ha señalado el aumento inquietante de accidentes en la carretera, que han causado, durante el año último, en la Gran Bretaña, 6,651 muertos y 202,119 heridos.

Diariamente perecen 18 personas y hay 553 heridos, habiéndose aumentado el número de éstos en 24.224.

ATENTADO TERRORISTA

El Cairo, 6.—Al paso del tren que iba a Tymmah, y en el que viajaban el primer ministro, el ministro de Comunicación, el de Instrucción, el vicepresidente de la Cámara y otras destacadas personalidades de la situación, hizo explosión una potente bomba.

Han resultado muertos dos guardias y otros tres heridos gravemente.

PARA OBTENER UN TOTAL DE SETECIENTOS MILLONES DE ECONOMIAS

Washington 6.—El presidente Hoover ha enviado un mensaje al Congreso pidiendo a éste que adopte reducciones draconianas en los gastos hasta obtener un total de setecientos millones de dólares de economías.

En los círculos políticos se declara que dicho mensaje ha producido entre los miembros del Congreso profundo disgusto y que los demócratas atacan al Gobierno y al presidente.

FORMIDABLE INCENDIO

Nueva York, 6.—Un formidable incendio se ha declarado en los muelles de la calle catorce, en el río Hudson, en donde tiene por costumbre atracar los «Mauritania» y el «Aquitania». 25 bomberos han estado a punto de ser envueltos por el fuego. Es tal el incremento del incendio que las autoridades han creído conveniente volar con dinamita el resto de lo que queda.

EL DIRECTOR DE «NATURE» ASEGURA QUE SE PODRÁ TRASFORMAR EL PLOMO EN ORO

Londres 7.—El descubrimiento de los dos sabios ingleses de Cambridge que han descompuesto el átomo está considerado en los círculos científicos como el mayor de los tiempos modernos. El director de la revista científica «Nature» ha dicho que se había probado la posibilidad de la tramutación de metales con las experiencias de los citados sabios y que en un próximo porvenir se podrá transformar el plomo en oro por procedimientos de laboratorio.

LAS TRAGEDIAS DEL MAR

Tokio, 7.—Comunican de Moppe (Corea) que sesenta pescadoras de la isla de Saishu, donde las mujeres salen a pescar mientras los hombres cuidan de las casas, salieron en una embarcación el martes y todavía no han regresado.

Se cree que habrán naufragado a causa de un violento temporal.

ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

Un precinto y una faja subversivos Lo que salió el día 26 de abril de la Casa de la Moneda

Desde Alicante nos envían un precinto en lacre rojo y una faja con la banderita de los Beunza y de los Gil Robles, salidos, uno y otra, de la Casa de la Moneda y Timbre el día 26 de abril, al efectuarse la devolución de una caja de recibos timbrados para una Sociedad de aquella población levantina.

El precinto y la faja obran en nuestro poder, a disposición de las personas que desean examinarlos. De su existencia, de que llegaron a Alicante en la caja de recibos timbrados devuelta por la Casa de la Moneda, son testigos don Emilio Pérez, don Manuel Ibarra, don Nicolás Guillén, don José Nicora, don A. Alzamoras, don Carmelo Alberola, don Antonio Antón, don J. Cours, don Ramón Latorre, don Manuel Marin, don Miguel Llaneras, don J. Muñoz, don Juan García, don Miguel Peydró, don Oscar Antón, don Emilio Alcaraz y otros señores cuyas firmas no hemos logrado descifrar y que suscriben la carta en la que se nos han enviado el precinto y la banderita subversivos.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 11 de mayo de 1932

| | |
|---------------------------------|---------|
| Amortizable 5 p. 100 A 1920 | 85 00 |
| » » B 1920 | 86 00 |
| Interior 4 p. 100 A | 64 00 |
| » » B | 64 00 |
| Amortizable 5 p. 100 A 1917 | 80 75 |
| » » B 1917 | 80 75 |
| » » A 1927 libre | 92 00 |
| » » B 1927 libre | 91 15 |
| Exterior 4 p. 100 A | 77 25 |
| » » B | 76 75 |
| Obligaciones Norte Prioridad | 53 25 |
| Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca | 44 00 |
| Andaluces 2.ª serie fijo | 18 25 |
| Cédulas B. Hip. España 4 p. 100 | 82 50 |
| Id. id. id. 5 p. 100 | 86 25 |
| Id. id. id. 6 p. 100 | 100 15 |
| Francos cheque Paris | 00 00 a |
| Liras » Roma | 00 00 a |
| Dollars » New-York | 00 00 a |
| Libras » Londres | 00 00 a |
| Reichsmarkald Berlín | 00 00 a |

MONEDAS DE ORO

| | |
|------------------------|--------|
| Alfonosinos | 243 00 |
| Onzas y sus fracciones | 243 00 |
| Isabelinas | 244 00 |

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

| | |
|--|-----|
| Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897 | 100 |
| » » 6 p. 100 E 1916 | 100 |
| » » 5 p. 100 E 1921 | 100 |
| » Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921 | 100 |
| » Empréstito 45,000 pesetas | 100 |
| » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925 | 100 |
| » » 6 p. 100 E 1927 | 100 |
| » libre impuestos | 100 |
| » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929 | 100 |
| » libre impuestos | 100 |
| » Acciones L. Electrica Mahonesa, S. A. | 100 |
| » Oblig. Electrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 | 100 |
| » Acciones Banco de Menorca | 5 |
| » Banco de Periferias | 10 |
| » Crédito Mercantil de Menorca | 50 |
| » Sdad. General de Almuñedo | 5 |
| Obl. Sdad. General Almuñedo, 6 p. 100 | 100 |

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 11 de mayo de 1932

| | |
|--|-------|
| Francos cheque | 49 40 |
| Libras id. | 45 90 |
| Dollars id. | 12 55 |
| Liras id. | 64 60 |
| Interior serie A | 64 00 |
| Id. id. B | 64 00 |
| Amort. 5 p. 100 serie A 1920 | 85 75 |
| Id. id. id. B 1920 | 85 75 |
| Exterior serie A | 77 50 |
| Obligaciones Compania Trasatlántica 6 p. 100 1922 | 35 00 |
| Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100 | 53 25 |
| Amort. 5 p. 100 serie A 1917 | 80 75 |
| Amort. 5 p. 100 serie B 1917 | 80 75 |
| Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100 | 97 60 |
| Acciones norte fin mes | 52 15 |
| Id. Alicantes id. | 34 60 |
| Id. Andaluces id. | 18 25 |
| Id. Orenses id. | 00 00 |
| Id. Coloniales id. | 52 25 |

Crédito Mercantil de Menorca Descontamos el cupón de vencimiento 15 de mayo 1932 de las Deudas Amortizables al 5 por 100. También pagamos los cupones de otros valores, cuyo importe líquido no sea conocido.

BANCO DE MENORCA Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizables cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido no sea conocido.

CRISIS RECOMENDADAS

Ultimas novedades en fajas para señora y Gran surtido en medias

CASA MATEO MIR
DOCTOR ORFILA, 22

VAINICAS A MAQUINA
A 0'20 PESETAS EL METRO
en la casa

Manolo Cardona

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Productos Robt. Ingham Clark-London: PEARLINE, el esmalte ideal para embarcaciones de recreo. Barniz superfino para yachts. — Patente de cobre rojo, el mejor para embarcaciones de madera.

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

L'ABEILLE
COMPANIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca:
RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Tintorería Gallard
de Barcelona
Se admiten encargos

La Casa de las Medias
Arravaleta, 25 y 27. - Mahón



COMPANIA TRASMEDITERRANEA

BARCELONA Via Layetana, 2 MADRID Pza de las Cortes, 6

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Peninsula - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cadiz-Canarias
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cadiz.

Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico
Salidas para el Norte de Barcelona los miércoles y para Barcelona, de Bilbao, los mismos días.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.

LÍNEA DE FERNANDO POO
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y los 20 de Cadiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger

LÍNEA CADIZ-LARACHE
Salidas de Cadiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

LÍNEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MAJORCA
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LÍNEA RAPIDA BARCELONA-MAHON
Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. de Mahón martes y jueves a las 19 h.

SERVICIO PALMA-MAHON
Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Para informes:
Delegación de la Compañía: Juan Mir y Mir, 24

190 MADAME DE LA FAYETTE

sasteis y no habréis tenido el suficiente valor para completarlo. Soy más desdichado de lo que creía, soy el más desgraciado de los hombres. Sois mi mujer, os quiero como a una amante y veo que amáis a otro, y este otro es el hombre más atrayente de la Corte, os ve todos los días, sabe que le amáis... ¡Y he podido creer—exclamó fuera de sí—que dominaríais la pasión que por él sentís! Es preciso haber perdido la razón para creer en esta posibilidad.

—No sé—repuso ella tristemente—si habéis cometido un error al juzgar favorablemente una actitud tan extraordinaria como la mía; pero tampoco sé si me habré equivocado al creerlos capaz de hacerme justicia.

—No lo dudéis—replicó monsieur de Clèves—. Os habéis equivocado. Esperabais de mí cosas tan imposibles como las que yo esperaba de vos. ¿Cómo podíais esperar que conservase la razón? ¿Es que habíais olvidado que os amaba con frenesí y que era vuestro marido? Si uno de los dos términos puede llevar las cosas a tales extremos, ¡qué harán si andan juntos!, mejor dicho, ¡qué están haciendo ya! Me siento arrastrado por sentimientos violentos e inciertos imposibles de dominar. No me considero ya digno de vos ni me parecéis digna de mí. Os adoro y os odio; os ofendí y os pido perdón; os admiro y me avergüenzo de admiraros. En fin, he perdido completamente la calma y la razón. No sé cómo he podido vivir después de la confesión de

LA PRINCESA DE CLEVES 191

Colomier y desde que supisteis por la delфина que vuestra aventura era sabida. Me es imposible conocer cómo se ha sabido y lo que habrá pasado entre vos y el duque de Nemours; ya sé que no me lo explicaréis nunca, y tampoco os pido que me lo expliquéis; lo que únicamente os pido es que recordéis que me habéis hecho el hombre más desgraciado del mundo.

El príncipe de Clèves salió de su casa una vez pronunciadas estas palabras y marchó al siguiente día sin verla; pero le escribió una carta llena de temura, de tristeza y de sinceridad. Ella contestó con otra tan conmovedora y tan llena de promesas y seguridades sobre su conducta pasada y la que observaría en el porvenir, que por estar fundadas sobre la verdad y por reflejar sus verdaderos sentimientos impresionó mucho a monsieur de Clèves y le proporcionó cierta calma y tranquilidad, y más viendo que el duque de Nemours iba con él en el cortejo real y que, por lo tanto, no se hallaba en el mismo lugar que su esposa. Recordaba que cuantas veces había hablado con ella había observado siempre la pasión que le testimoniaba, la honradez de su conducta, el afecto que le profesaba y el agradecimiento por lo que le debía, cosas todas que impresionaban a su exaltado corazón y debilitaban la idea de sus sospechas sobre monsieur de Nemours; pero este estado no duraba mucho tiempo, y esta idea reaparecía otra vez con más fuerza y vigor que nunca.